

## ƏDƏBİYYAT

1. Üzeyir Hacıbəyov. Elektron dərs vəsaiti. "O olmasın, bu olsun". Mühazirəni təqdim edir müəllif - Bakı Musiqi Akademiyasının dosenti, sənətşünaslıq namizədi Cəmile Həsənova.
2. İlham Rəhimli. Azərbaycan teatr tarixi (dərslək). Bakı, Çəlioqlu, 2004
3. Xalq qəzeti. - 2009.- 2 sentyabr.

### **Роль творчества Узеира Гаджибейли в формировании музыкального театра**

*В статье автор рассматривает роль гениального азербайджанского мыслителя, просветителя-композитора Узеира Гаджибейли в формировании Музыкального театра и анализирует произведения композитора.*

**Ключевые слова:** музыка, театр, Узеир Гаджибейли, творчество

### **The Role of Uzeyir Hajibayli's Creativity in the Formation of Musical Theater**

In the paper, the author considers the role of the brilliant Azerbaijani thinker, enlightener-composer Uzeyir Hajibayli in the formation of the Musical Theater and analyzes the works of the composer.

**Keywords:** music, theater, Uzeyir Hajibayli, creativity

Elmi rəhbər: BXA -nın professoru, sənətşünaslıq üzrə fəlsəfə doktoru **Sonaxanım İbrahimova**

## **ƏNƏNƏVİ AVROPA JANRININ AZƏRBAYCAN BƏSTƏKARININ YARADICILIĞINDA TƏCƏSSÜMÜ: FƏRHƏNG HÜSEYNOV - "STABAT MATER"**

*Nigar YUSİBOVA*

*Təqdim olunmuş məqalə Azərbaycan professional musiqisində özünəməxsus yer tutan Fərhəng Hüseynovun "Stabat mater" əsəri haqqındadır. Stabat mater janrına dünya musiqi tarixində bir çox bəstəkarlar müraciət etmişdir. Burada bəstəkarın janrı yeni baxışı, milli və klassik ənənələrin qarşılıqlı vəhdətindən yaradılmış əsərin təhlili verilmişdir.*

**Açar sözlər:** Fərhəng Hüseynov, Stabat mater, dini, bəstəkar, yaradıcılıq, klassik, janr, ənənə.

Zəngin ənənələrə dayaqlanan Azərbaycan professional musiqisində Fərhəng Hüseynov yaradıcılığının özünəməxsus yeri vardır. Qara Qarayev məktəbinin yetirməsi olan bəstəkarın yaradıcılığı ötən əsrin ikinci yarısına təsadüf etmişdir. Respublikanın əməkdar artisti, professor, "Böyük İpək Yolu", "Sülh naminə", "Xose Asunsyon Flores" Beynəlxalq müsabiqələr laureati, adı Hollandiyanın "Avropa musiqisinin 400 illiyi", İngiltərənin "Qrova" ensiklopediyalarına daxil olmuş bəstəkar, violin ifaçısı, pedaqoq Fərhəng Hüseynovun yaradıcı fəaliyyəti milli mədəniyyətimizin inkişafında xüsusi əhəmiyyət kəsb edir. Bəstəkarın janr və mövzu rəngarəngliyi ilə seçilən əsərləri təkcə ölkəmizdə deyil, həmçinin onun hüdudlarından kənarda, Rusiya, Türkiyə, Yaponiya,

İsveçrə, Almaniya, İsrail, Latin Amerikası və başqa ölkələrdə səhnəyə qoyulmuş və məşhurlaşmışdır.

Müasir Azərbaycan musiqi tarixində yaradıcı fəaliyyətinin dərin ideya məzmunu, melodiyasının axıcı, yaddaşalan olması ilə seçilən bəstəkarın əsərləri sırasına fortepiano və violin üçün 5 pyes (1974), fortepiano üçün "İmprovizasiya və tokkata" (1974), violonçel üçün solo sonata (1977), violin və orkestr üçün konsert və simflor üçün "Serenada" (1982), "Zaman üzrə sayahət" konserti (5 hissəli, 1991), "Kodayı" operası (1993), "Yer üzündə sülhə nail olmalı" oratoryası (9 hissəli, 1995), kameral orkestri üçün "Fantaziya Ladino" (1998-1999), simli kvartet və solo soprano tərkibi üçün nəzərdə tutulan "Stabat Mater"

(1998), "Kapriçcio Quarani" əsəri, "Kraliça Aba" baleti (2 pərdəli, 2005), bir neçə kinofilmə musiqi və s. addır.

Fərhəng Hüseynovun simli kvartet və solo soprano tərkibi üçün nəzərdə tutulan "Stabat Mater" əsəri Azərbaycan xalqı üçün ictimai-siyasi baxımdan çox mürəkkəb olan zamanda (I Qarabağ müharibəsi dövründə) yazılmışdır. Günahsız insanların qətl edilməsi, körpələrin amansızlıqla öldürülməsi, ümumiyyətə, məkrli niyyətlər uğruna axıdılan qanlar bəstəkara rahatlıq tapmağa imkan vermirdi və bu dövrde o, haqq səsinin dünyada eşidilməsi üçün səy göstərirdi. F. Hüseynov "Stabat Mater" əsərində müharibənin ağır şəraitində əzab çekən ananın faciəsini, onun fəryadını təcəssüm etdirmişdir. Belə ki, bu addımıyla bəstəkar, Məryəm ana obrazını Azərbaycan qadını ilə əlaqələndirmiştir. Sözügedən əsər, 1998-ci il dekabr ayının 18-də BMA-nın Böyük zalında İnsan hüquqlarının Ümumi Bəyannaməsinin 50 illiyinə həsr olunmuş müsabiqədə fəxri diploma layiq görülmüşdür.

Ümumiyyətlə, "Stabat Mater" dini mövzuda yazılmış əsərdir. Burada İsa peygəmbərin çarmıxa çəkilərkən anasının çəkdiyi əzablar əks olunur. Musiqi tarixində dönyanın 20 ölkəsində bu mövzuya müraciət edilib. "Stabat mater"ə istinad edən 100-dən çox əsər mövcuddur. Bu janrda yazılın ilkin nümunələrdən ən məşhuru Kaspara fon Verbeek tərəfindən təqdim olunmuşdu. Sonrakı illər bu siyahı genişlənir və bir çox dünya bəstəkarları "Stabat Mater"ə müraciət edirlər. Janrin ilkin nümunələri XV əsrde C. Braun, V. Korniș, R. Devi və R. Huntə, eləcə də İ. Dammonis, F. Qaffurius tərəfindən bəstələnmişdir. Sonrakı əsrlərdə J. Düypur, C. Palestrina, O. Lasso, D. Astorqa, A. Steffani, C. Bononçini, F. Durante, A. Kaldara, A. K. Venesi, A. Skarlatti, D. Skarlatti, C. Perqolezi, Y. Haydn, F. Şubert, Ş. Quno, C. Rossini, A. Dvorjak, C. Verdi, eyni zamanda XX əsrin bəstəkarları K. Şimanovski, L. Berkli, F. Pulenk, Z. Koday, K. Penderetski "Stabat Mater" adlı əsərlərlə çıxış ediblər. Bu əsərlərdən ən məşhurları A. Vivaldi, C. Perqolezi, Y. Haydn, F. Şubert, C. Rossini, F. List, A. Dvorjak, C. Verdi, Z. Koday, F. Pulenkə məxsus olan "Stabat

Mater"lədir. Qeyd etmək lazımdır ki, hər bir bəstəkarın bu janra yanaşması müxtəlif cür olmuşdur.

Fərhəng Hüseynovun "Stabat Mater"ı də klassik və milli ənənələrinin vəhdəti nəticəsində yaranmışdır. Bəstəkar ənənəni pozmayaraq öz əsərini orijinal mətn - latın dilində yazmış və 12 hissəni şərti olaraq təqdim edərək, hissələrarası fasile verməmişdir. Yəni, bəstəkar Rixard Vagnerin (1813-1883) operada tətbiq etdiyi "fasiləsiz inkişaf" ənənəvi kilsə oxuması olan "Stabat Mater"də göstərmişdir. Qeyd etmək lazımdır ki, burada F. Hüseynov ənənəvi "Stabat Mater" mətnində sərbəst istifadə etmişdir. Belə ki, bəzi hissələrdə o, mətnin daxilində təkrarlar, müəyyən hallarda isə ixtisarlar edir. Bəstəkarın əsərində şərti bölünmə bu şəkildədir:

1. Stabat Mater Dolorosa (Kədərli ana dayandı)
2. Cujus animam gementem (Həyəcanla dolu üzək)
3. O guam tristis et afficta (Hansi dərdlə)
4. Guas moerbatı (O necə əzab çekdi, necə titredi)
5. Guis est homo (Kim biganə qala bilər)
6. Vedit suum dulcem natum (Əziz oğlunu görərkən)
7. Eja, Mater fons amoris (Ana sevgisilə gəlin)
8. Fac ut brdeat cor meum (Qəlbimi yandır)
9. Sancta Mater, istud agas (Müqəddəs ana, et)
10. Fac, ut portem Christi moetem (Onun taleyində emin olun)
11. Inflammatus et accensus (İltihab)
12. Quando corpus morietur (Bədən öldükdə)

Əsərin başlanğıcında bəstəkar instrumental giriş təqdim edir. I və II violin və violonin ifasında səslənən girişdə artıq "Stabat Mater"ın əsas dramaturji xətti məlum olur. 4/4 ölçüsüllü, dolcissimo expressivo xarakterli bu hissədə alətlər polifonik əsərin xüsusiyyətinə uyğun olaraq tədricən, növbə ilə (violin I, viola, violin II, violonçel) daxil olurlar. Səslərin üçü müxtəlif intervallı (violin I - b2↑, violin II - k3↑, viola isə k3↓) forşlaqla başlayır:

#### Nümunə 1

Bu hissedə bəstəkar jannın tarixinin nə qədər qədim olduğunu göstərmək üçün arxaik məqamdan istifadə etmişdir. Belə ki, əsərin giriş hissəsi Iya minor pentatonikası üzərində qurulmuşdur:

Nümunə 2



11-ci xanədən etibarən violonçel partiyasında orqan dayağı səslənir. Bu isə dini oxumalar üçün ənənəvi üsul hesab olunur. Basda verilən orqan dayağı harmonik funksiyaların ifadəliliyinə təsir göstərir. Musiqinin ritmik quruluşuna gəldikdə isə, o dəyişkəndir.

Birinci hissə - "Stabat Mater dolorosa"- solo partiyasının addımvare, aşağı enən melodiyası ilə başlanır. Burada  $x5\uparrow$ ,  $x4\downarrow$  sıçrayışlara rast gəlinir. Əsərin bu hissəsində tez-tez tonikaya istinad edilir.

İkinci hissə - "Cujus animam gementem" də dəyişkən ritmik quruluşlardan istifadə olunur. Səkkizlik

Nümunə 3

Dördüncü hissə - "Guas moerbatı" həcmə kiçik hissədir. Üçüncü hissənin davamı kimi səslənən bu hissədə reçitativ-deklamasiya fərqli ritmik quruluşda çıxış edir. Bu hissə violonçel partiyası ilə başlasa da, daha sonra I violin mövzuya qoşularaq, uzun, saxlanılan səslər ifa edir. Hissənin bitməsinə doğru tam tərkibə (kvartet şəklində) səslənən musiqi sanki əzab çəkənin bütün iztirablarını təsvir edir.

Beşinci hissə "Guis est homo"da solo partiyada k7 intervalının yuxarıya və aşağıya doğru sıçrayışı musiqiye kəskin xarakter qatmış olur. I və II violinlərin partiyası isə daha axıcı və dalğavari hərəkət edərək inkişaf edir. Violonçel partiyasında zaman-zaman glissandolardan istifadə olunur.

Altıncı hissə - "Vidit suum dulcem natum" da reçitativ-deklamasiyalıdır. Bəstəkarın burada reçitativ-deklamasiyadan istifadə etməsinə səbəb mətnlə musiqini uyğunlaşdırmaq istəyidir. Belə ki, Məryəm ananın oğlunu gördүүünü hər kəsdən gizlətdiyini göstərmək üçün bəstəkar bu effektdən istifadə etmişdir. Burada 3/4 və 4/4 ölçülərinin dəyişkənliliyi ananın həyecanını təsvir edir.

Yedinci hissə - "Eja, Mater fons amoris" - əsərin həcmə en kiçik hissəsidir (6 xanədən ibarətdir). Burada musiqi fakturası uzun, saxlanılan səslərdən ibarətdir.

və onaltılıq, yarım və çərək ölçülərin bir-birini əvəz etməsi maraq doğurur. Buna səbəb isə melodianın həyecanlı, təlatümlü olmasıdır. Burada II violinin partiyası hərəkətlidir. Birinci hissə ilə müqayisədə ikinci hissə daha genişdir.

Üçüncü hissə - "O quam tristis et afficta"nın ən başlıca xüsusiyyəti solonun reçitatif-deklaması ilə olmasıdır. Qeyd etmək lazımdır ki, reçitatif-deklaması dördüncü hissənin sonunadək davam edir. Burada *p*, *pp*, *PPP* bir-birini əvəz etməsi musiqiyə sanki piçilti effektini gətirmiş olur. Hissənin digər özəlliyi I və II violinlərin iştirak etməsidir. Bütün hissə violonçelin ağı şəklində səslənən monoloqu üzərində qurulub. Müşayiətdə parallel kvintalardan istifadə musiqiyə arxaik kolorit gətirmiş olur. Bu əsuldan C. Verdinin müəllifi olduğu "Rekiyem" əsərində də istifadə olunmuşdur. Həmçinin parallel kvintalar musiqinin daha da dramatik səslənməsinə zəmin yaradır:

Səkkizinci hissə - "Fac ut brdeat cor meum" - kvartetin rövnəq, axınaqlı musiqisi ilə təcəssüm olunur. Solo partiyada isə onun əksi olaraq dinamik işarələrdən və müxtəlif intervallara sıçrayışlardan istifadə edilir.

Doqquzuncu hissə - "Sancta Mater, istud agas"da digər hissələrdən fərqli olaraq forşlaqlardan daha çox istifadə olunmuşdur. Məryəm ananın çəkdiyi iztirabları dinləyiciyə ötürmək üçün bəstəkar hissənin girişində violonçel partiyasında orqan dayağından istifadə etmişdir. Ümumiyyətlə, bu hissədə I və II violinlərin partiyalarında uzadılmış və liqalanmış səslərdən tez-tez istifadə olunur.

"Fac, ut portem Christi moetem" adlı onuncu hissə gərginliyi ilə seçilir. Məryəm ananın iztirabları daha da ağırlaşır. Bu isə dinləyiciyə opera *la mentosu* xatırladır. Bildiyimiz kimi, *la mento* ağı, şikayət anlamını verir. Hissə boyu artan diapazon, dəyişkən ritm, onaltılıq və otuzikilik ölçülərinin bir-birini əvəz etməsi, eləcə də növbəli şəkildə alt mövzunun kvartetin bütün alətlərində səslənməsi gərginliyi daha da artırmış olur.

Əsərin ən maraq doğuran xüsusiyyətlərindən biri de "Inflammatus et accensus" adlı on birinci hissədə milli kadensiyadan istifadədir. Burada Çahargah məqamının rüşeymlərini duymaq mümkündür.

## Nümunə 4

Sop      Vc.

e - mi - ni si

Sonuncu hissə, yəni "Quando corpus morietur"da pentatonikanın verilməsi girişin sanki təkrar effektini yaratmış olur.

Ümumiyyətlə, F. Hüseynovun "Stabat Mater" əsərində klassik və müasir ənənələr milli təfəkkürlə vəhdət təşkil edir. Belə ki, musiqidə arxaik koloriti qorumaq üçün pentatonika, ionik məqamlardan istifadə buna misal ola bilər. Həmçinin paralel kvintaların hərəkəti janrı qədimliyini qoruyub saxlamış olur. Melodiyanın inkişafı fonunda orqan dayağının tətbiqi

dini musiqi obrazının tamlığını yaratmaqdə böyük rol oynayır. Kadensiyanın milli musiqi çalarları üzərində qurulması F. Hüseynovun milli təfəkkürü dinişəyiciyə çatdırmasında istifadə etdiyi orijinal yazı üsullarındandır. Qeyd etmək lazımdır ki, bəstəkar əsərdə müasir yazı texnikasından da istifadə etmişdir.

Ferhəng Hüseynovun "Stabat Mater" əsəri müasir Azərbaycan musiqi tarixində dini janrda yazılın nümunələr sırasında xüsusi əhəmiyyət kəsb edən nadir incilərdəndir.

## ƏDƏBİYYAT

Abdullayeva Z. Ferhang Huseynov - Yıldız gibi geçen bir hayat. Broşür. Adana, 2009

Əliyeva F. Bəstəkar yaradıcılığının təkamülündə məzmun və üslub xüsusiyyətlərinin qarşılıqlı əlaqəsi // Azərbaycan milli musiqisinin tədqiqi problemləri. Bakı, 1992

Xəlilova Q. Yaponiyani fəth edən Azərbaycanlı bəstəkar // "Xalq" qəzeti. Bakı, 1999

Kərimova R. Bəstəkar yaradıcılığında dini mövzuların tətbiqi yolları // Musiqi dünyası №3 (60), 2014

Tağızadə Ş. F. Hüseynovun musiqisi dünyani gəzir // "Azərbaycan" qəzeti, Bakı, 1999

<https://www.belcanto.ru/parallelism.html>

### Воплощение европейского традиционного жанра в творчестве азербайджанского композитора: Фарханг Гусейнов — «Стабат матер»

Представленная статья посвящена произведению «Стабат матер» композитора Фарханга Гусейнова занимающему особое место в азербайджанской профессиональной музыке. Жанр «Стабат матер» использовался многими композиторами в истории мировой музыки. В статье дается анализ произведения, созданного на основе взаимного единства национальных и классических традиций, и раскрывается новый взгляд композитора на жанр.

**Ключевые слова:** Фарханг Гусейнов, Стабат матер, композитор, творчество, классическая, жанр, религия, традиция

**The embodiment of the European traditional genre in the works of the Azerbaijani composer: Farhang Huseynov - “Stabat mater”**

The presented article is about Farhang Huseynov's "Stabat mater", which has a special place in Azerbaijani professional music. The "Stabat mater" genre has been used by many composers in the history of world music. Here is a new view of the composer's genre, an analysis of the work created from the mutual unity of national and classical traditions

**Key words:** Farhang Huseynov, Stabat mater, composer, creativity, classical, religion, genre, tradition

Elmi rəhbər: Dosent, sənətşünaslıq üzrə fəlsəfə doktoru Elmira Pənahova